

## HET ZIEKENHUIS

Het Centre Hospitalier (ziekenhuis) van Périgueux is een openbaar ziekenhuis dat in 1953 op de huidige plaats geopend is. Het Centre Hospitalier van Périgueux ligt in het hartje van de Dordogne en is het grootste openbare ziekenhuis in de Périgord (410 000 inwoners).

Het ligt op 100 km afstand van Limoges en op 130 km afstand van Bordeaux. Het beschikt over de volledige medisch-technische uitrusting en de bekwaamheid voor een optimale medische en chirurgische behandeling van zijn patiënten, binnen de reglementaire veiligheidsvoorschriften.

## EEN MODERN ZIEKENHUIS

### ***Modernisering en hergroepering van de technische dienst (uitvoering van het eerste gedeelte van de moderniseringswerkzaamheden)***

In 2010 is in het Centre Hospitalier de bouw van een nieuwe, modernere afdeling afgerond, waardoor de technische dienst en alle korte verblijfsactiviteiten (geneeskunde, chirurgie, gynaecologie, verloskunde), op dezelfde afdeling konden worden geplaatst, waardoor de opname en behandeling van patiënten beter en sneller kon verlopen. Behalve dat de technische dienst volledig opnieuw is ingedeeld, zijn er 192 plaatsen in het ziekenhuis en 15 plaatsen voor poliklinische behandeling bijgekomen, voor een totaalbedrag van honderd miljoen euro. Dit heeft het volgende mogelijk gemaakt:

#### ***Een gecentraliseerde en gemakkelijkere opname***

- Een enkel ingangspunt (afgezien van de eerste hulp)
- Een ruime en aangename ontvangsthuis met leduurafdeling en horeca
- Een ontspanningsruimte voor de familie en de patiënten op de belvédère met een panoramisch uitzicht op de stand

#### ***Consequente hergroepering van de kort verblijf-activiteiten***

- Centralisering van de consulten voor anesthesie-pijn-chirurgie (vasculair, digestief, visceraal, vetzucht, oogheelkunde, KNO, urologie, orthopedie, pulmonologie, dermatologie, anoniem en gratis onderzoek, hulp bij het stoppen met roken, informatie over kankeronderzoek en over astmaconsult met longfunctieonderzoek)
- Een gecentraliseerde en gemoderniseerde moeder-kind afdeling: consultafdeling, verloskundige eenheid aangrenzend aan de centrale afdeling, en kamers van alle comfort voorzien (eenpersoons, ruim, met douche en luchtververser)
- Een afdeling neonatologie vlakbij de kraamafdeling met 3 “kangoeroe” kamers
- Een complete cardiologische afdeling (met technische dienst) die geherstructureerd en gemoderniseerd is
- Een nieuwe afdeling ambulante chirurgie met een capaciteit die is uitgebreid van 12 naar 17 plaatsen.
- Een nieuwe intensive care afdeling met een capaciteit die is uitgebreid tot 18 bedden, en 6 extra afdeling continue zorg. Deze service is polyvalent (medisch en chirurgisch), en behandelt de orgaaninsufficiëntie van met name van het type neurologisch, cardiaal, respiratorisch, hemodynamisch en renaal. De afdeling reanimatie beheert eveneens de discipline van orgaanverwijdering, waarmee vele levens gered worden en de gezondheid van patiënten die op een donor wachten, aanzienlijk verbeterd wordt. In het kader van de sanitaire planning is de medische en chirurgische reanimatie van het ziekenhuis van Périgueux de enige gekwalificeerde afdeling van reanimatie van het departement Dordogne in Frankrijk.

#### ***Een goed ontwikkelde technische dienst***

- Centrale operatiekamer met 9 behandelkamers, 3 onderzoekskamers en 1 post-interventie controlekamer met 18 plaatsen
- Een enkele receptie voor alle spoedgevallen: kinderen (aparte ruimte) en volwassenen, met inbegrip van gynaecologisch, verloskundig en psychiatrisch, met een afdeling voor kort verblijf opname met 16 bedden
- 30 functionele onderzoekskamers

## DE ADMINISTRATIE

**Het ziekenhuis Centre Hospitalier van Périgueux wordt beheerd** door Thierry LEFEBVRE. De directeur bepaalt en formuleert het beleid van de instelling en vertegenwoordigt deze in en buiten rechte.

**Er is een overeenkomst van gemeenschappelijk beheer getekend met de ziekenhuizen van SABLAT en van LANMARY en met ingang van 1 januari 2016 ook met het ziekenhuis van DOMME.**

**De Directie** is een collegiale instantie die wordt voorgezeten door de directeur en bestaat uit 7 leden, waarvan de meerderheid medische specialisten zijn.

De directie ondersteunt en adviseert de directeur bij het beheer en de leiding van de instelling.

**De Raad van Commissarissen** wordt voorgezeten door de burgemeester van Périgueux.

Deze raad bestaat uit vertegenwoordigers van de territoriale gemeenschappen, uit vertegenwoordigers van het personeel, uit gekwalificeerde personen en vertegenwoordigers van gebruikers (in totaal 15 leden).

De Raad houdt zich voornamelijk bezig met strategische oriënteringen en op de controle van het beheer van de instelling.

**De Medische Commissie van de Instelling** wordt voorgezeten door dokter Yannick MONSEAU.

De commissie concentreert zich op het kwaliteitsbeleid en op het risicobeheer, vertegenwoordigt het medisch personeel en neemt via haar opinies en besluiten deel aan de algemene functionering van de instelling.

**Het Technisch Comité van de Instelling** wordt voorgezeten door de directeur van de instelling en vertegenwoordigt het niet-medisch personeel. Het comité wordt geraadpleegd voor alles wat met de algemene functionering van de instelling te maken heeft.

**Het Comité voor de veiligheid, de hygiëne en arbeidsomstandigheden** wordt voorgezeten door de directeur.

Het draagt bij aan de preventie van beroepsrisico's, aan het verbeteren van de werkomstandigheden en aan de bescherming van de gezondheid.

**De medisch-technische Commissie, de Commissie van ziekenverpleging en van revalidatie** wordt voorgezeten door Nelly ALVY, directeur verpleging. Deze commissie wordt geraadpleegd voor de algemene organisatie, de kwaliteit en opleidingen van paramedische verzorging.

## HET ZIEKENHUIS IN ENKELE CIJFERS

(Exploitatie-)begroting 198 miljoen euro

### Behandeling van spoedgevallen

- 138 868 telefoongesprekken, 97 107 te behandelen dossiers, 3 169 ontslagen door de SMUR (mobiele urgentiegroep)
- 43 187 bezoeken aan de spoedeisende hulp

### Ziekenhuisopnames - Consulten - Geboortes

- 32 641 verblijven
- 32 959 directe opnames
- 73 217 consulten
- 1 711 geboortes

### Medisch-technische handelingen

- 1 405 handelingen van angioplastiek en hartkatheterisatie
- 263 pacemakers geplaatst
- 6 884 MRI's
- 16 182 scanners

(Activiteitenverslag van 2014)

## **HET ZIEKENHUIS**

2584 zorgverleners waarvan:

- 184 artsen
- 1888 personen in de klinische en medisch-technische dienst
- 282 personen in de technische dienst en arbeiders
- 230 administratieve medewerkers en directie

(Bron sociaal jaarverslag 2014 – hoeveelheid personeel)

Opvangcapaciteit: 1 262 bedden en plaatsen

### ***Gezondheidssector***

- Geneeskunde, chirurgie, verloskunde en gynaecologie: 540 bedden en plaatsen
- Psychiatrie: 109 bedden en plaatsen
- Vervolg- en revalidatiebehandelingen: 54 bedden en 12 poliklinische plaatsen in SSR-cardiologie
- USLD (eenheid voor langdurige zorg): 60 bedden

### ***Sociaal-medische sector***

- EHPAD (verpleegtehuis): 487 bedden

### ***Logistieke en technische afdeling en beheer***

Voor de uitvoering van zijn opdrachten wordt het Centre Hospitalier van Périgueux intern ondersteund door: Het technisch team dat het onderhoud verzorgt van de verschillende ruimtes en installaties, van de biomedische apparatuur en dat de afvalverwerking beheert; Het logistieke team en het horeca-team voor het plaatselijk bereiden van de maaltijden, de wasserij die de reiniging van de was verzorgt (in samenwerking met andere organisaties), diverse winkels voor de voorziening van de diverse afdelingen.

### ***Ambulancedienst, binnendienst, central courses***

#### ***Administratieve dienst en beheer***

#### ***Technische dienst – zwaar en gespecialiseerd materiaal***

1 operatiekamer met 12 operatiezalen en een post-interventie controlekamer (SSPI) met 18 bedden die 24 uur gebruikt worden  
1 digitaal apparaat voor angiografie en hartkatheterisatie  
1 angioplastiek en hartkatheterisatieapparaat met sensorvlak  
2 MRI's in samenwerking met een particulier doorlichtingscentrum  
2 scanners waarvan één in samenwerking met een particulier doorlichtingscentrum  
1 digitaal mammografieapparaat (tomosynthese)  
Conventionele röntgenfotografie en andere apparatuur

### ***Netwerken en samenwerking met andere actoren uit de gezondheidssector***

Het CHP heeft een groot netwerk in de gezondheidssector, zowel in het departement als op regionaal en nationaal niveau.

### ***Richtingen en specialismen***

Spoedeisende infrastructuur en SAMU / SMUR / CRR 15 / CESU

Medische specialismen: interne geneeskunde, endocrino-diabetologie, neurologie (met neurovasculaire afdeling), reumatologie, gastro-enterologie, dermatologie, pulmonologie, cardiologie (met intensive care), pediatrie, neonatologie en medisch-chirurgische reanimatie, kort verblijf voor ouderen, medische oriënteringseenheid (met 5 bedden voor palliatieve verzorging), sanitaire dienst, oncologie hematologie, mobiel team voor ondersteuning en palliatieve verzorging, en afdeling palliatieve zorg, mobiel team voor geriatrische oriëntatie, vervolg- en revalidatieverzorging (met één gespecialiseerde palliatieve afdeling), thuisverzorging.

Chirurgische specialismen: maag- en darmchirurgie, behandeling van vetzucht, vasculaire, urologische, orthopedische, thoracale, traumatologische chirurgie, wervelkolom-, oogheelkundige en kno-chirurgie.

Afdeling verloskunde en gynaecologie (verloskundige zorg niveau II B).

2 afdelingen psychiatrie voor volwassenen (24GO4 en 24G07) en een afdeling kinder- en jeugdpsychiatrie (24IO2), afdeling intersectorale gedwongen psychiatrische opname, sociaal mobiel team  
2 verpleegtehuizen (EHPAD)  
Eenheid voor langdurige zorg (USLD)

*Ziekenhuishelicopter 24 uur per dag, 365 dagen per jaar (afhankelijk van de weersomstandigheden)*

## UW ZIEKENHUISOPNAME VOORBEREIDEN

### UW ZIEKENHUISOPNAME IN ONZE INSTELLING

Een ziekenhuisopname gaat altijd gepaard met de nodige formaliteiten. In het geval van een geplande ziekenhuisopname is het belangrijk dat u uw verblijf goed voorbereidt en dat u weet wie uw contactpersonen zijn. Hieronder leest u alles wat u moet weten over de periode van uw ziekenhuisopname.

### TOELATING OPNAME

Als uw opname gepland is, moet u van tevoren een toelatingsdossier afgeven bij het opnamekantoor (bureau des admissions). Voor de administratieve formaliteiten over uw verblijf kunt u zich richten tot:

- gebouw C, niveau 0: maandag t/m vrijdag van 08:00 uur tot 18:30 uur en zaterdag van 08:40 uur tot 17:00 uur.
- bij de spoedeisende hulp: maandag t/m zondag van 08:00 uur tot 22:00 uur

Uw administratieve dossier wordt behandeld door de medewerkers van het opnamekantoor die u de nodige informatie verstrekken en antwoord op uw vragen geven.

**U kunt de receptie bellen op +33 (0)553 452 916 die u verder de weg in de instelling wijst**, gebouw C, niveau 0, maandag t/m vrijdag van 08:00 uur tot 21:00 uur, zaterdag van 08:40 uur tot 21:00 uur en zondag van 14:00 uur tot 21:00 uur.

### DE ADMINISTRATIEVE DOCUMENTEN

***Om uw opname te vergemakkelijken en in het kader van het zorgtraject moet u het volgende meebrengen:***

- Legitimatiebewijs of verblijfsvergunning;
- Carte Vitale (wettelijk verplichte basisverzekering) en papieren verklaring, die geldig is op de datum van zorg met al dan niet de naam van de bekende behandelende arts;
- Verklaring werkongeval (indien van toepassing);
- Kaart zorgverzekering;
- Verklaring algemene ziektekostenverzekering (CMU);
- Verklaring medische bijstand;
- Verklaring van kostenvergoeding voor buitenlanders.

### DE MEDISCHE INFORMATIE DIE WIJ VAN U NODIG HEBBEN

***Denk eraan dat u alle medische informatie meebrengt die u heeft, ook wanneer deze dateert:***

- Uw gezondheidsboekje;
- De recepten, analyseresultaten, röntgenfoto's, electrocardiogrammen, bloedgroepkaart;
- De brief van uw behandelend arts.

## UW ZIEKENHUISOPNAME VOORBEREIDEN

***Wanneer u bevallen bent, vergeet dan niet om uw verloskundig dossier mee te brengen.***

Wij herinneren u eraan, dat om vergoed te worden, elke verzekerde vanaf 16 jaar de behandelend arts moet opgeven aan het ziekenfonds (CPAM) die hem/haar verder doorverwijst.

### ***U bent in loondienst***

Vergeet niet om ook uw werkgever op de hoogte te stellen voordat u in het ziekenhuis wordt opgenomen. Daarna moet u hem uw ziekenhuisopname bevestigen door het formulier in te vullen. Dit formulier (bulletin de situation) kunt u bij de opnameafdeling vragen.

### ***U heeft geen Carte Vitale***

Wanneer u geen Carte Vitale heeft en ook geen papieren verklaring, dan moet u, afhankelijk van uw situatie, de volgende documenten bij het opnamekantoor afgeven:

- U bent burger van de Europese Unie (EU): uw Europese ziekteverzekeringskaart of het voorlopige vervangingscertificaat en voor een geplande behandeling formulier nr. E112;
- U bent afkomstig uit een ander land buiten de EU: verklaring van bekostiging die is afgegeven door uw particuliere verzekering.

### ***Wanneer u geen van deze documenten heeft***

Uw ziektekostenverzekering kan, onder bepaalde voorwaarden, een verklaring voor spoedgevallen opstellen van de CMU (universele ziektekostenverzekering) of een verklaring van de medische bijstand (AME). Deze procedure moet u zelf aanvragen maar kan ook op aanvraag van het ziekenhuis gedaan worden waar u wordt opgenomen.

### ***Geld, juwelen en waardevolle bezittingen***

Het wordt afgeraden om juwelen, geld en waardevolle bezittingen mee te nemen tijdens uw verblijf in het ziekenhuis. Geld, juwelen en waardevolle bezittingen kunnen echter bij de beheerder afgegeven worden die een inventaris opmaakt en u daar een bonnetje van geeft. De beheerder geeft uw spullen aan de penningmeester af.

Om uw spullen op te halen moet u naar het belastingkantoor van Périgueux gaan, gebouw B/C hal, geopend van maandag t/m vrijdag van 08:30 uur tot 12:00 uur en van 13:30 uur tot 16:00 uur, waarbij u het bonnetje moet afgeven en een legitimatiebewijs. **Indien u toch uw juwelen, geld en waardevolle bezittingen en creditcards bij u wilt houden, denk er dan aan, dat het ziekenhuis niet aansprakelijk is in geval van verlies, diefstal of schade.** Let er daarom op dat u tijdens uw verblijf uitsluitend de bezittingen bij u houdt die strikt noodzakelijk zijn voor het dagelijks leven.

### ***Niet-bekendmaking van uw aanwezigheid***

Indien u dit wenst, kunt u bij het opnamekantoor of bij het zorgafdelingshoofd aangeven dat uw aanwezigheid in de instelling geheim blijft.

### ***Spoedopname***

De formaliteiten kunnen ingekort worden. Uzelf of een familielid moet echter wel zo snel mogelijk de nodige documenten bij het opnamekantoor afgeven zodat wij uw dossier kunnen verwerken.

### ***Toegankelijkheid***

U kunt van een rolstoel gebruik maken, na inlevering van een borgbedrag. Vraag naar de voorwaarden bij de receptie.

### ***Ontvangen van de familie in Périgueux van patiënten die in het ziekenhuis zijn opgenomen***

In Périgueux zijn diverse mogelijkheden voor logies, voor meer informatie kunt u bij de afdeling of bij de receptie van de instelling terecht.

### ***Verenigingen***

Het ziekenhuis heeft met diverse verenigingen een overeenkomst gesloten. U kunt de lijst met verenigingen bekijken en hun contactgegevens opvragen bij de receptie van de instelling.

### ***Pastorale dienst – geestelijke verzorging***

De pastorale dienst is voor u aanwezig en kan u in contact brengen met de contactpersoon van de cultus van uw keus:

**Plaats:** gebouw C, plein

**Werkdagen:**

09:30 uur – 11:30 uur en 14:30 uur – 17:00 uur

**Tel:** +33 (0)553 452 635

### ***Voor meer informatie:***

**Katholiek:** Priester SCHOTT - 06 18 42 20 16 - 05 53 22 80 52

**Moslim:** de heer FALOUK (imam) - 06 22 34 82 78

**Protestant:** de heer MUNCH (dominee) - 06 75 11 31 80

**Israëlitisch:** de heer COHEN (rabbijn) - 06 60 49 59 08 - 05 57 78 19 93

**Andere geloofsovertuigingen:** neem contact op met de pastorale dienst

### ***Toestemming voor tijdelijk afwezigheid***

Indien uw gezondheidstoestand dit toelaat kan de afdelingsarts u tijdens uw verblijf toestemming geven om tijdelijk -maximaal 48 uur- het ziekenhuis te verlaten. De eventuele transportkosten zijn voor uw eigen rekening.

**Advies voor aanvang van het weekend: toestemming voor afwezigheid tijdens het weekend moet op vrijdag aangevraagd worden.**

### ***Bibliotheek***

Op elke afdeling kunnen de patiënten gratis gebruik boeken en tijdschriften lenen, die door vrijwilligers van de vereniging “Cultuur en bibliotheek voor iedereen” geleid wordt. Informatie hierover kunt u bij de ziekenverzorgers krijgen.

### ***Post***

U heeft de mogelijkheid om post te ontvangen en te versturen. Aangetekende brieven, postwissels en pakjes worden persoonlijk aan u afgegeven. Wij adviseren u om uw adres op deze manier door te geven:

UW achternaam en voornaam

Naam van de ziekenhuisafdeling

80 avenue Georges Pompidou CS 61 205

24019 PERIGUEUX CEDEX (Frankrijk)

### ***Diëtiste***

Met een verwijzing van de afdelingsartsen kan de behandeling door een diëtiste van de ziekenhuispatiënten bekostigd worden (extern consult: +33 (0)553 452 525).

### ***Identiteitsbeveiliging: voor uw eigen veiligheid moet u zich goed kunnen legitimeren!***

Het ziekenhuis heeft een beleid van identiteitsbeveiliging opgezet, dat het risico op verkeerde identificatie van patiënten verkleint.

In die optiek vragen wij u om het volgende:

- Alle papieren te tonen met een foto waarmee zodat wij u bij aankomst bij de administratie kunnen identificeren;
- Alle stickers die u van ons krijgt te controleren;
- Gedurende uw gehele verblijf een identificeringsarmbandje te dragen;
- Wanneer het zorgverlenend personeel u vraagt om uw identiteit te bevestigen, daarop te antwoorden.
- Om vergissingen te voorkomen, de informatie op uw sticker en uw identificeringsarmband te controleren (achternaam, voornaam en geboortedatum).

### **Tolken**

U kunt gebruik maken van de tolkenservice.

Vertalingen in gebarentaal zijn eveneens beschikbaar. Voor informatie kunt u bij de betreffende afdeling en bij de receptie van de instelling terecht.

### **Secularisme**

Het Centre Hospitalier van PERIGUEUX is een openbaar ziekenhuis en moet daarom het seculariteitsbeginsel naleven en moet strikte neutraliteit garanderen in feiten en uiterlijk van hun personeel. Het Handvest van de rechten van de ziekenhuispatiënt stelt dat er rekening gehouden moet worden met het geloof en de overtuigingen van de opgenomen zieken zonder dat dit afbreuk doet aan de goede functionering van de afdeling, aan de kwaliteit van de zorg, aan de regels van hygiëne en aan de rust van de patiënten en hun familie. Elke vorm van proselitisme is verboden.

### **Wasgoed**

Voor uw eigen comfort vragen wij u om voor uw verblijf eigen wasgoed mee te brengen, inclusief washandjes, handdoeken en toiletartikelen. Het ziekenhuis reinigt uw wasgoed niet.

### **Brandveiligheid**

De maatregelen bij brand worden op het evacuatieplan aangegeven op de afdelingen of op de instructies op de kamerdeuren. Indien u rook of een verdachte geur ruikt, waarschuw dan onmiddellijk het personeel.

### **Wat moet u bij brand doen?**

In uw kamer: blij kalm, waarschuw direct het personeel van de afdeling: door er naartoe te gaan en de deur achter u te sluiten, of door op de ziekenbel te drukken.

Buiten uw kamer: sluit ramen en deuren, verlaat de kamer niet zolang het personeel of de brandweer u niet gezegd heeft om dat te doen. Wanneer er veel rook op de gang is, zonder u dan af en bedek de onderkant van de deur met natte handdoeken. In geval van evacuatie moet u de instructies die het personeel of de brandweer u geeft strikt opvolgen. Ga niet terug naar uw kamer wanneer men u daar geen toestemming voor heeft gegeven.

### **Parkeren en rondrijden**

Op het terrein van het ziekenhuis gelden de verkeersregels.

Graag de instructies opvolgen op de verkeersborden en op de parkeerplaatsen staan aangegeven. Gelieve rekening te houden met de speciale parkeerplaatsen en niet uw waarschuwingslichten te gebruiken. Wanneer een voertuig in de weg staat, kan de politie gewaarschuwd worden.

Behalve de speciale parkeerplaatsen voor gehandicapten en voor ambulances, taxi's en laden en lossen, beschikt het ziekenhuis eveneens over een dertigtal plaatsen voor personen met beperkte mobiliteit.

### **Roken**

Het is strikt verboden om in het ziekenhuis te roken en op een afstand van minder dan 10 meter van de ingangen. Het besluit van 15 november 2006 voorziet een geldboete voor overtreding hiervan.

Het Centre Hospitalier van Périgueux is verbonden aan een RESPADD (netwerk voor de preventie van verslavingen) en toont zo haar inzet voor de preventie en de strijd tegen het roken. Rookt u en heeft u hulp nodig, dan kunt u terecht bij het zorgverlenend personeel. De instelling beschikt over een afdeling voor het stoppen met roken.

## UW VERBLIJF

### ***Lectuur, cadeaus, lichte maaltijden***

In Gebouw C, op niveau 0 is een winkeltje. De openingstijden zijn **08:00 uur tot 19:00 uur door de week en van 09:00 uur tot 19:00 uur in het weekend en op feestdagen.**

In de grote hal van gebouw C, in gebouw A en bij de spoedeisende afdeling staan automaten waar u warme en koude dranken kunt krijgen.

### ***Telefoon***

Indien u tijdens uw verblijf bereikbaar wilt zijn, dan moet u op het moment van opname naar de winkel gaan in de receptiehal of vanaf uw kamer 50 28 bellen zodat u telefoon kunt ontvangen (gratis service). Wanneer u van kamer verandert of wanneer u ontslagen wordt, moet u dit aan het winkelpersoneel doorgeven. Indien u zelf wilt bellen, moet u uw account opwaarderen.

Er zijn eveneens telefooncellen in de diverse hallen aanwezig. Mobiele telefoons moeten uitgezet worden, omdat het gebruik ervan verboden is op de afdelingen om de rust van de patiënten te waarborgen en om storing met het medische apparatuur te voorkomen.

### ***Televisie***

Indien u over een televisie wilt beschikken met eigen programmakeuze, moet u een abonnement aanvragen. Dit kan bij onze dienstverlener in de winkel van de receptiehal.

Het geluid van uw televisie mag onder geen enkele voorwaarde de andere patiënten storen en het gebruik van een eigen televisie is verboden.

### ***Maaltijden – Logies***

De plaatselijke horecaservice bereidt meer dan één miljoen maaltijden per jaar met strikte inachtneming van de hygiëne- en traceerbaarheidsvoorschriften, met het oog op voortdurende kwaliteitsverbetering. Er wordt nauw samengewerkt met de diëtistes van de instelling en met het verbindingscomité voeding en dieet (CLAN) om u zo uitgebalanceerde, gevarieerde menu's te serveren, die afgestemd zijn op uw gezondheidstoestand en op uw voedingsbehoeften. In samenwerking met het zorgverlenend personeel kunt u een keus maken uit de menu's die op het schema van de afdeling staan. U kunt eveneens specerijen (zout, peper, mosterd) bij uw maaltijd krijgen.

Uw maaltijd wordt op de volgende tijden opgediend, afhankelijk van de afdeling waar u opgenomen bent:

**Ontbijt: van 06:30 uur tot 07:30 uur**

**Lunch: van 11:45 uur tot 12:30 uur**

**Diner: van 18:00 uur tot 19:00 uur**

***Een multidisciplinair team tot uw dienst***

Het team staat onder de verantwoordelijkheid van de afdelingschef en van het zorgafdelingshoofd en omvat alle zorgverleners. Zij zijn verantwoordelijk voor de kwaliteit van de zorg die u krijgt. Op de kleding van uw contactpersoon treft u zijn/haar naam en functie aan.

***De arts***

Tijdens uw verblijf is er één arts die u behandelt. Deze voeren de preventieve behandelingen uit, stelt de diagnoses, leidt de therapie en het onderzoek. Hij/zij geeft u alle informatie over uw gezondheidstoestand, over de onderzoeken en voorgeschreven behandelingen. Hij/zij kan uw familie op afspraak ontvangen. Hij kan in zijn werk geassisteerd worden door assistierend artsen, assistenten en internisten.

***De verloskundige***

Deze volgt de zwangerschap, zorgt ervoor dat de bevalling probleemloos verloopt en verleent de moeder en de baby de nodige zorg. Zij organiseert zwangerschapsgymlessen ter voorbereiding van de bevalling en van het ouderschap.

***De zorgleidinggevende en het zorgafdelingshoofd***

Hij/zij organiseren de paramedische activiteiten, leiden en coördineren de middelen van de verschillende zorgafdelingen. Zij letten op de kwaliteit van de zorg.

***De verpleegkundige (en kinderverpleegkundige pediatrie)***

Hij/zij voert de verpleegkundige verzorging uit om de gezondheid van een persoon, volwassene of kind, te handhaven of te herstellen. Hij/zij voert preventieve maatregelen uit, doet onderzoek, stelt diagnoses en voert behandelingen en onderzoek uit.

***Verpleeghulp (en assistent kinderverpleegkundige pediatrie)***

In samenwerking met en onder de verantwoordelijkheid van de verpleegkundige, voert deze hygiënische en comfortverzorging uit.

***Ziekenhuismedewerker***

Hij/zij houdt de kamers schoon, draagt bij aan de ontvangst en aan het comfort van de opgenomen personen en begeleidt hen binnen het ziekenhuis.

***De psycholoog***

Deze heeft als taak om de patiënten en hun familie psychisch te begeleiden. Hij/zij zet de nodige middelen en methodes in voor een therapeutische behandeling.

***De diëtist***

Deze let op de voedingshygiëne van de patiënten.

***De maatschappelijk werker***

Deze heeft als taak de patiënten en hun familie te adviseren en te begeleiden bij hun verschillende handelingen. Hij/zij kan hiertoe contact opnemen met de diverse maatschappelijke en sociaal-medische instanties om maatschappelijke of sociaal-medische problemen te voorkomen of op te lossen. Indien u een afspraak wilt maken met een van onze maatschappelijk werkers (ter voorbereiding van uw ontslag uit het ziekenhuis, om een financiële regeling in gang te zetten enz.), geef dit dan aan bij het zorgafdelingshoofd.

U kunt ook contact opnemen met +33 (0)553 452 527.

***De bestuurder van de medische beeldvorming, de apothekersassistent en de laborant***

Zij dragen bij aan de uitvoering van extra onderzoeken tijdens de ziekenhuisopname.

***De masseur-fysiotherapeut, de specialist in psychomotorische revalidatie, de ergotherapeut, de logopedist en de orthoptist***

Zij verzorgen de revalidatie.

***De administratief medewerker en de medisch secretaresse***

Hij/zij verzorgen gedurende uw gehele verblijf de administratie en geven informatie. Binnen de afdeling dragen zij bij aan het goede verloop van het contact tussen het zorgverlenend team en de patiënten of hun familie en de behandelend arts.

***Studenten***

Zij lopen stage op de verpleegafdelingen, onder de verantwoordelijkheid van de zorgverleners waarvan zij afhankelijk zijn.

## BEZOEKERS

Uw familie en vrienden zijn van harte welkom. De bezoektijden zijn **in principe van 12:00 uur tot 20:00 uur**. Het wordt afgeraden om kinderen jonger dan 15 jaar mee te nemen naar het bezoekuur.

De bezoekregels van de afdeling waar u opgenomen bent moeten in acht genomen worden, en in het bijzonder de geldende regels met betrekking tot de hygiëne.

### *Service voor begeleidende personen*

De begeleidende personen van een patiënt kunnen tijdens de middagmaaltijd **in het personeelsrestaurant terecht** (naast het IFSI, de verplegersopleiding), van maandag t/m zaterdag, van 11:30 uur tot 14:00 uur.

De begeleidende personen **kunnen hun avondmaaltijd samen met hun naasten nuttigen of een slaapplek krijgen, nadat zij dit bij de afdeling aangegeven hebben**.

Om van deze service gebruik te kunnen maken (maaltijd, slaapplek), moet u tickets kopen die bij de receptie verkrijgbaar zijn en deze aan het zorgverlenend personeel afgeven.

**De voorwaarden voor het afhalen van een ticket zijn als volgt:**

- vóór 10:00 uur of één dag ervoor, voor de middagmaaltijd

- vóór 12:30 uur voor de avondmaaltijd

**De openingstijden van de receptie zijn als volgt:**

- Gebouw C: van maandag t/m vrijdag van 08:00 uur tot 18:00 uur en op zaterdag van 08:40 uur tot 17:00 uur

- Pavillon Félibres: van maandag t/m vrijdag van 08:30 uur tot 17:30 uur

## DAGTARIEF

Dit is de financiële bijdrage van de patiënt aan de verblijfskosten die zijn/haar ziekenhuisopname met zich meebrengen. Deze kosten worden in rekening gebracht voor een verblijf langer dan 24 uur met inbegrip van de dag van ontslag.

De ziektekostenverzekering vergoedt deze kosten niet maar de meeste zorgverzekeringen wel.

**Indien u vragen heeft over een rekening, moet u dit direct laten weten zodra u deze ontvangt heeft!** Indien u informatie wilt over het bedrag of de inhoud van een rekening, kunt u +33 (0)553 452 791 bellen voor externe behandelingen en +33 (0)553 452 566 voor ziekenhuisopnames.

**Indien u problemen heeft om de rekening te betalen met het oog op uw inkomsten**, neem dan contact op met de Belastingdienst, gebouw C hal of op +33 (0)553 026 300.

## KOSTEN VAN ZIEKENHUISOPNAME

**Uw ziekenhuisopname is niet gratis.**

**Indien u sociaal verzekerd bent en geen zorgverzekering heeft**, moet u een gedeelte van de ziekenhuisopname en het dagtarief zelf betalen.

**Indien u niet sociaal verzekerd bent en geen universele ziektekostenverzekering of medische bijstand heeft**, moet u alle ziekenhuiskosten zelf betalen.

In beide gevallen vraagt met u, overeenkomstig artikel R.6145-4 van het Wetboek van volksgezondheid, op het moment van opname om een betalingsverbintenis en een voorschot. De aangerekende tarieven staan bij de hoofdreceptie aangegeven.

Extra tarief: **dit wordt berekend wanneer u een speciale regeling heeft.**

### *Eenpersoonskamer*

**Er zijn in het ziekenhuis ook eenpersoonskamers.** Hier kunt u gebruik van maken indien er binnen de afdeling een beschikbaar is en deze wordt in rekening gebracht.

Dit extra bedrag wordt nooit door de sociale zekerheid vergoed, ook niet wanneer u voor 100% verzekerd bent. Afhankelijk van uw contract kan de zorgverzekeraar u gedeeltelijk of volledig vergoeden. Indien dit niet het geval is, moet u dit zelf betalen. Meer informatie hierover kunt u bij de receptie vragen.

### *Overschrijding van het artsenhonorarium*

**Wanneer het artsenhonorarium overschreven wordt, moet er een extra bedrag betaald worden indien zij hun beroep ook particulier uitoefenen.** Bepaalde medici kunnen patiënten op afspraak ontvangen, in het kader van hun particuliere activiteit, indien u dat wenst.

U kunt dit aangeven nadat de medicus u hiervan op de hoogte gesteld heeft.

De tarieven moeten duidelijk opgehangen zijn. Voor consulten moet de betaling van het honorarium direct bij de medicus gedaan worden.

Bij ziekenhuisopname kunt u dit schriftelijk aanvragen door een formulier in te vullen dat de arts u geeft.

Dit is altijd een mogelijkheid en u bent hier niet toe verplicht. Deze keus brengt extra kosten met zich mee die niet altijd vergoed worden door de zorgverzekering. Uw ziektekostenverzekering en uw zorgverzekering vergoeden dit volgens hun eigen prijschaal en voorwaarden.

## UW ONTSLAG

### UW ONTSLAG

De arts bepaalt wanneer u uit het ziekenhuis ontslagen kunt worden, maar u kunt de instelling op elk moment verlaten. Wanneer de arts vindt dat uw ontslag te vroeg is, moet u een verklaring ondertekenen waarin staat dat u op de hoogte bent gebracht van de risico's die u loopt wanneer u vervroegd ontslag uit het ziekenhuis neemt.

#### ***De formaliteiten die u in moet vullen***

Voordat u onze instelling verlaat, moet u zelf of en familielid naar het opnamekantoor gaan, zodat uw administratieve dossier verder afgerond kan worden, en om de diverse verblijfskosten te betalen, waarna u een situatieformulier ontvangt dat u moet gebruiken voor de vergoeding van het dagtarief.

Of een Indien u door uw gezondheidstoestand een ambulance of aangepast voertuig nodig heeft, kan de arts u deze voorschrijven. U mag zelf kiezen welke dienstverlener u neemt.

Minderjarigen mogen het ziekenhuis uitsluitend verlaten indien zij door minstens een van de personen die het ouderlijk gezag hebben, begeleid worden of door een persoon die schriftelijke ouderlijke toestemming heeft op vertoon van diens identiteitsbewijs.

#### ***Voorwaarden van ontslag na overleg met de sociale dienst***

Op medisch besluit kan de maatschappelijk werk(st)er van het ziekenhuis u helpen bij het krijgen van de verdere zorg door het organiseren van bijvoorbeeld:

- Uw terugkeer naar huis;
- Uw herstel in een verzorgingstehuis.

**Neem voordat u de afdeling verlaat, contact op met het team van zorgverleners die u uw ontslagdossier geven.**

### ***Rechten van de patiënten***

De instelling moet alles in het werk stellen om de rechten van de patiënt te respecteren.

Deze rechten zijn duidelijk geformuleerd en staan in verschillende handvesten, zowel nationaal als internationaal. U kunt deze handvesten eveneens op onze website inzien.

### ***Het ziekenhuis en de media***

De instelling ontvangt reportageaanvragen van de pers, de radio of de televisie. De directeur geeft altijd toestemming voor reportages binnen de instelling. Hoewel de journalisten toestemming van het ziekenhuis hebben, moeten zij toch ook uw nadrukkelijke toestemming vragen om foto's van u te mogen nemen, u te mogen filmen of te interviewen. Wanneer u constateert, dat deze regels niet opgevolgd worden, kunt u contact opnemen met de afdeling communicatie van de instelling.

Voor minderjarige kinderen en beschermde meerderjarigen moet toestemming gevraagd worden aan hun wettelijke vertegenwoordiger. Deze toestemming moet schriftelijk gegeven worden. Foto's van patiënten zijn de volledige verantwoordelijkheid van de pers. Het ziekenhuis kan niet aansprakelijk gesteld worden bij geschillen nadat een dergelijke toestemming gegeven is.

## OUDERLIJK GEZAG

### ***Ziekenhuisopname van een minderjarige***

De personen die het ouderlijk gezag hebben geven toestemming voor de zorg en de chirurgische ingrepen voor minderjarigen. Wanneer een persoon die het ouderlijk gezag heeft, de behandeling van een minderjarige weigert en dit ernstige consequenties voor de gezondheid van de minderjarige heeft, dient de arts de noodzakelijke zorg toe.

De minderjarige heeft het recht om zelf op de hoogte gesteld te worden over zijn/haar situatie en mag daarover meebeslissen, afhankelijk van zijn/haar mate van rijpheid. Wanneer een minderjarige niet wil dat een of meerdere personen die het ouderlijk gezag hebben op de hoogte gesteld worden over zijn/haar gezondheidssituatie, dan heeft hij/zij hier het recht toe en kan de arts de behandeling of de ingreep in gang zetten nadat hij geprobeerd heeft om de minderjarige van gedachten te doen veranderen. In dat geval kan de minderjarige zich laten begeleiden door de meerderjarige persoon van zijn/haar keus.

## INFORMATIE EN TOESTEMMING

### ***Recht op informatie en geïnformeerde toestemming***

De patiënt heeft het recht op verstaanbare, heldere en eerlijke informatie, die elke specialist hem/haar in zijn vakgebied moet geven en met inachtneming van de beroepscode die van toepassing zijn. De patiënt moet toestemming kunnen geven voordat een medische behandeling uitgevoerd wordt. Deze toestemming moet vrij en weloverwogen zijn, in het bijzonder nadat de arts informatie vooraf gegeven heeft. Deze toestemming kan op elk moment ingetrokken worden. U bent minderjarig: de wet stelt dat u er recht op heeft om zelf de informatie te ontvangen en deel te nemen aan de u betreffende beslissingen.

### ***Aanwijzing van een vertrouwenspersoon***

Wet nr. 2002-303 van 4 maart 2002 over de rechten van zieke personen stelt dat elke meerderjarige persoon schriftelijk een "vertrouwenspersoon" mag aanwijzen. Deze vertrouwenspersoon kan een ouder zijn, een vriend(in), een naaste, uw behandelend arts of een andere persoon die u zelf mag aanwijzen en die daarvoor toestemming gegeven heeft.

De betreffende zorgafdeling kan u hiervoor een formulier geven. Daarmee kunt u de vertrouwenspersoon van uw keus aanwijzen. Zijn/haar naam wordt in het medisch dossier genoteerd en u kunt hem/haar op elk moment weer uit zijn/haar functie ontheffen.

Deze persoon kan u helpen bij de verschillende procedures en u begeleiden bij de consulten om u te helpen bij het maken van beslissingen. Wanneer u zelf niet in staat bent om uw keus aan te geven, zal men dat aan deze persoon vragen.

### ***Opstellen van een levenstestament***

In overeenkomst met beschikking nr. 2006-119 met betrekking tot het levenstestament, de zogeheten "Loi (wet van) Leonetti", kan elke meerderjarige persoon een levenstestament schrijven dat in zijn/haar medisch dossier bewaard wordt. De arts houdt hier rekening mee wanneer u niet meer in staat bent om dit zelf aan te geven. Zo kunt u bijvoorbeeld aangeven dat u een bepaalde behandeling wilt beperken of stopzetten. Dit kunt u op elk moment weer intrekken.

Voor extra informatie over dit onderwerp kunt u bij het zorgpersoneel terecht.

### ***Beschermde meerderjarigen***

De beschermde meerderjarige heeft het recht om op de hoogte gesteld te worden over zijn/haar situatie en mag daarover meebeslissen, aangepast aan van zijn/haar mate van onderscheidingsvermogen. Wanneer de meerderjarige onder voogdij in staat is om zijn/haar wil aan te geven en mee te beslissen, moet altijd zijn/haar toestemming verkregen worden. Wanneer de persoon die de voogdij heeft, de behandeling van de meerderjarige die onder voogdij staat weigert en dit ernstige consequenties voor de gezondheid van deze laatste heeft, dient de arts de noodzakelijke zorg toe.

### ***Afdeling voor recht op gezondheidszorg en zorgverlening***

Het ziekenhuis is voor iedereen toegankelijk, in het bijzonder hulpbehoevende personen en bij spoedgevallen, personen die niet verzekerd zijn.

Daarom is er in het Centre Hospitalier van Périgueux een afdeling PASS (recht op zorg en zorgverlening) waardoor hulpbehoevende personen ook zorg krijgen en zij begeleid worden bij de procedure voor erkenning van hun rechten.

Deze afdeling is te vinden bij receptie van de spoedeisende hulp, waar een maatschappelijk werk(st)er werkzaam is.

Openingstijden: maandag t/m vrijdag, van 08:45 uur tot 17:00 uur.

U kunt contact opnemen met de PASS op +33 (0)553 452 607.

### **INZAGE IN HET MEDISCH DOSSIER**

#### ***Bewaartermijn voor medische dossiers***

De bewaartermijn voor medische dossiers is 20 jaar vanaf het laatste bezoek aan de instelling.

#### ***Uitzonderingen:***

Voor minderjarigen die op het moment van laatste bezoek aan de instelling jonger dan acht jaar waren, wordt het dossier bewaard tot zij 28 jaar zijn.

Voor dossiers van personen die korter dan 10 jaar geleden overleden zijn na hun laatste bezoek aan de instelling, is de bewaartermijn 10 jaar met ingang van de overlijdensdatum.

#### ***Inzage van het medisch dossier***

In overeenkomst met de wet van 4 maart 2002 heeft u recht op inzage in uw medisch dossier: dit kan ter plaatse maar wij kunnen u de documenten ook opsturen.

Hiervoor kunt u op onze website ([www.ch-perigueux.fr](http://www.ch-perigueux.fr) rubriek "droits du patient", rechten van de patiënt) een **formulier voor inzage in het medisch dossier** downloaden, dat u naar ons toestuurt, met een legitimatiebewijs.

Indien u geen Internet heeft, kunt u naar de directeur schrijven: "**Monsieur le Directeur du Centre Hospitalier, 80 avenue Georges Pompidou CS 61205, 24019 PERIGUEUX CEDEX**" en sturen wij u het formulier voor inzage in het medisch dossier toe.

Voor minderjarigen wordt dit recht op inzage door de persoon die het ouderlijk gezag heeft, uitgeoefend. Op verzoek van de minderjarige kan deze inzage door een arts gedaan worden.

**Rechtsoptvolgers** kunnen inzage in het medisch dossier van de overleden persoon krijgen op vertoon van hun legitimatiebewijs en bovendien moeten zij hun familieband met de overledene kunnen aantonen om: de doodsoorzaak te weten te komen, de nagedachtenis van de overledene verdedigen of diens rechten doen gelden behalve wanneer dit in strijd is met de wat de overledene voor diens overlijden heeft aangegeven.

***Informatie en vrijheden***

Met inachtneming van het medisch beroepsgeheim en de rechten van de ziekenhuispatiënt is de DIM (Département de l'Information Médicale, afdeling medische informatie) een plaats waar alle medische informatie gecentraliseerd, samengevat en geanalyseerd wordt. **In overeenkomst met artikel R6113-7 van het Wetboek van de volksgezondheid, moeten de in de instelling verzorgde personen over het volgende geïnformeerd worden:**

- de hun betreffende gegevens worden geautomatiseerd verwerkt onder de voorwaarden die beschreven staan in wet nr. 78-17 van 6 januari 1978 met betrekking tot de informatica en vrijheden;
- deze gegevens worden aan de arts doorgegeven die verantwoordelijk is voor de medische informatie in de instelling en die door beroepsgeheim beschermd zijn;
- zij kunnen gebruik maken van het recht van toegang en rectificatie en dat zij van dit recht, indien van toepassing, gebruik kunnen maken bij de arts die verantwoordelijk is voor de medische informatie in de instelling, direct of via de zorgverlener die verantwoordelijk is voor de medische structuur waarbinnen zij verzorgd zijn of via de zorgverlener die hun dossier heeft samengesteld;
- om gegronde redenen hebben zij het recht om het verzamelen van de hun betreffende nominatieve gegevens te weigeren, binnen de voorwaarden van artikel 38 van de hiervoor vernoemde wet nr. 78-17 van 6 januari 1978.

***Zorgverleners ziekenhuis: Dr. BUHAJ V. (Verantwoordelijke arts), dr. BOUTREUX S.***

U BENT IN HET ZIEKENHUIS OPGENOMEN, WIJ WILLEN GRAAG UW MENING WETEN

**Per e-mail:**

Het Centre Hospitalier van Périgueux wil graag de zorgkwaliteit aan de patiënten verbeteren en neemt actief deel aan het nationale "e-Satis" tevredenheidsonderzoek voor patiënten. In het kader van dit onderzoek, vragen wij u om per e-mail de vragenlijst in te vullen over de kwaliteit van uw opname. Deze is volledig anoniem.

**Wilt u hieraan deelnemen, geef dan bij het opnamekantoor uw e-mailadres door of controleer of deze nog steeds correct is.**

**Schriftelijk:**

In de patiëntfolder vindt u een tevredenheidsonderzoek over de verschillende diensten waar u tijdens uw verblijf gebruik van gemaakt heeft. **Vul dit onderzoek gerust in en geef het aan ons terug, anoniem mag ook.** Alle ontvangen tevredenheidsonderzoeken worden geanalyseerd en het resultaat wordt doorgegeven aan de Commissie voor het contact met de gebruikers, waardoor het algemene tevredenheidsniveau vastgesteld kan worden en eventueel maatregelen getroffen kunnen worden ter verbetering van de kwaliteit, indien dit uit het onderzoek naar voren zou komen.

## DANKWOORDEN EN KLACHTEN

### ***Dankwoorden, bezwaren, opmerkingen en klachten***

Al uw dankbrieven worden aan het afdelingspersoneel doorgegeven. Indien u niet tevreden bent over uw opname, dan kunt u direct contact opnemen met het zorgafdelingshoofd of met het afdelingshoofd. Zij horen uw klacht aan en kunnen u uitleg geven.

Patiënten of hun familie die klachten hebben over de instelling, kunnen een brief schrijven naar het volgende adres:

**Monsieur le Directeur du Centre Hospitalier**

**80 avenue Georges Pompidou**

**CS 61205 - 24 019 PERIGUEUX CEDEX (Frankrijk)**

Of een e-mail sturen naar: [dg.secretariat@ch-perigueux.fr](mailto:dg.secretariat@ch-perigueux.fr)

Het secretariaat van de Directie van gebruikers, risico's en Kwaliteit is telefonisch bereikbaar voor mondelinge klachten van maandag t/m vrijdag, van 08:30 uur tot 17:00 uur (op vrijdag om 16:00 uur). **Tel: +33 (0)553 452 564.**

Buiten deze tijden kunnen de patiënten en hun familie een antwoordapparaat inspreken op het volgende nummer: **+33 (0)553 452 534.**

### ***Beoordeling van de klachten en bezwaren***

Wanneer u een klacht of bezwaar indient, ontvangt u van de directeur een brief en wordt er intern een onderzoek ingesteld.

U krijgt altijd schriftelijk een antwoord.

Er kan ook een gesprek geregeld worden met de medisch en/of niet-medisch bemiddelaar van de instelling.

Deze 2 personen ontvangen gebruikers die niet tevreden zijn over hun opname of over de opname van hun familie, en horen hun verhaal aan, geven uitleg over eventuele oplossingen en rechtsmiddelen die zij in kunnen zetten.

Alle ontvangen klachten, zowel mondeling als schriftelijk, worden jaarlijks door de CRUQPC (Commissie voor het contact met de gebruikers en voor de opnamekwaliteit) geanalyseerd.

### ***Commissie voor het contact met de gebruikers en voor de opnamekwaliteit (CRUQPC)***

De CRUQPC draagt er zorg voor dat uw rechten gerespecteerd worden en helpt u bij uw procedures. Deze kan uw klachten of bezwaren bekijken. Bovendien moet zij de instelling maatregelen voorschrijven die de opname en de behandeling van de patiënten en hun familie verbeteren.

De CRUQPC bestaat uit een directeur of vertegenwoordiger van de instelling, een medisch en niet-medisch bemiddelaar, uit 2 vertegenwoordigers van de gebruikers en uit een aantal vertegenwoordigers van de instelling.

U kunt de lijst met leden bij de receptie raadplegen of op het bord bij de receptie.

### ***Aanbevelingen***

**Wij zetten ons in voor het respecteren van uw rechten, gelieve u ook aan onze regels te houden.**

**De huisregels van het CHP zijn direct op onze website te bekijken of bij de verschillende afdelingen op te vragen.**

### **Specifieke aanbevelingen:**

- Kom niet met een groep op bezoek;
- Discretie is geboden, houdt rekening met de rust en de privacy van de patiënten;
- Geef nooit zonder toestemming van het zorgverlenend personeel, voedsel of drank aan de patiënt en laat deze ook niet in de kamer achter;
- Groene planten, snijbloemen en dieren zijn verboden;
- Het meebrengen van alcoholische dranken of drugs is verboden.

## KWALITEIT EN RISICOBEBEER

Het Centre Hospitalier van Périgueux zet zich in voor constante verbetering van de kwaliteit en de veiligheid van de zorg, met inachtneming van de principes in het handvest van de ziekenhuispatiënt.

### **1 - Certificeringsprocedure**

De certificering van zorginstellingen is een procedure met als doel het verbeteren van de behandeling van patiënten in een ziekenhuis of kliniek op het Franse grondgebied.

Deze certificering bestaat uit een zelfbeoordeling, gevolgd door een controle die door zorgverleners van buiten de instelling uitgevoerd wordt, met een controlesysteem. Het is de bedoeling dat de zorgverleners duurzame kwaliteit leveren. Dit wordt gecontroleerd door de hogere gezondheidsinstantie (HAS).

Het Centre Hospitalier van Périgueux heeft in april 2013 een vierde certificeringscontrole gehad. Na deze procedure heeft **HAS de instelling de certificering toegekend**. De volgende certificeringscontrole staat gepland van 8 t/m 12 februari 2016.

### **2 – De strijd tegen infectiegevaar**

Iedereen is gebaat bij efficiënte hygiënemaatregelen op de verschillende afdelingen en uw bijdrage daaraan en die van uw bezoek is daarom zeer belangrijk. Nosocomiale infecties en zorginfecties zijn infecties die ontstaan tijdens of na afloop van een ziekenhuisopname die tijdens deze opname niet aanwezig waren. Om infectiegevaar door de zorg en de omgeving te voorkomen, heeft onze instelling een Commissie van infectiegevaar (CRI), een operationeel hygiëneteam dat het beleid van de CRI toepast en een medisch en paramedisch netwerk van hygiënespecialisten.

### **3 – Evaluatie van de praktijk**

De evaluatie van de praktijk ziet erop toe dat de kwaliteit van de zorg en van de diverse diensten waar de patiënten gebruik van maken constant verbeterd worden. Zij bevordert de kwaliteit, de veiligheid, de doeltreffendheid en de doelmatigheid van de zorg en van de preventie en meer in het algemeen van de volksgezondheid, met naleving van de beroepsethiek.

Het bestaat uit de analyse van de praktijk naar aanleiding van aanbevelingen en volgens een methode die opgezet of bevestigd is door de Hogere Gezondheidsinstantie (HAS) en bevat het toepassen en het controleren van verbeteringen in de praktijk.

De artsen en het zorgverlenend personeel dat bij het ziekenhuis van Périgueux werkzaam is evalueren hun praktijkervaringen volgens de voorwaarden die de HAS vastgesteld heeft.

### **4 - Kwaliteitsindicatoren**

In het kader van de verbetering van de zorg en van de transparantie van het gezondheidssysteem door betere controlemiddelen, heeft het ministerie van volksgezondheid binnen de ziekenhuizen een algemeen systeem van kwaliteitsindicatoren laten opzetten.

U kunt de kwaliteits- en zorgindicatoren van het ziekenhuis van Périgueux op de borden in de receptiehal bekijken.

### **5 - Sanitair toezicht**

De Medische Commissie van de Instelling heeft de betreffende zorgverleners aangewezen voor het reglementair sanitair toezicht. Deze zorgverleners zijn per afdeling de contactpersonen van hun collega's wanneer er discrepanties of incidenten geconstateerd worden, die via een speciaal formulier voor sanitair toezicht gesignaleerd worden.

### PIJN

#### **Pijn evalueren met als doel deze te verlichten is een van de rechten van de ziekenhuispatiënt.**

Het is mogelijk om pijn te voorkomen of te behandelen door middel van bijvoorbeeld pijnverdooving, plaatselijke verdooving en andere moderne technische methodes, in combinatie met het voorschrijven van recepten, waarbij comfort, menselijkheid en een luisterend oor het belangrijkste zijn. De patiënten, volwassenen, kinderen of ouderen die hevige pijn hebben door ziekte, letsel, een chirurgische of verloskundige ingreep enz. worden door een anesthesieteam op de diverse ziekenhuisafdelingen behandeld.

Patiënten die chronische pijn hebben, en die niet reageren op de gewone pijnbestrijdende middelen, worden behalve de ziekenhuisopname behandeld tijdens een externe afspraak door het multidisciplinair team ter pijnevaluatie en -behandeling. Het plaatselijk comité van pijnbestrijding (CLUD) coördineert en optimaliseert binnen de instelling de werkzaamheden met betrekking tot de pijnbestrijding.

### HET GEBRUIKERSINFORMATIEPUNT (MAISON DES USAGERS)

Het Centre Hospitalier van Périgueux bevordert de aanwezigheid van vrijwilligersverenigingen die de patiënten en hun omgeving kunnen adviseren. Bij de ingang van het nieuwe gebouw vindt u het gebruikersinformatiepunt met de diverse verenigingen, en die over een eigen receptie, een discussie- en informatiehoek beschikken.

#### **Doel**

De patiënten en hun omgeving **informer** en **inlichtingen verstrekken** over de ziekte, over administratieve stappen, over de gebruikersrechten en over gezondheidsvoorlichting.

De communicatie tussen de verschillende acteurs van de instelling **vergemakkelijken** (verenigingen, gebruikersvertegenwoordigers, patiënten en zorgverleners).

#### **Werking**

**Er zijn momenteel twintig verenigingen aanwezig** waar u permanent (zonder afspraak), gratis en anoniem terecht kunt.

Op de verschillende afdelingen en in de openbare ruimtes liggen informatieve folders met de openingstijden van de verschillende verenigingen. Deze informatie kunt u eveneens op de website van de instelling terugvinden.

**U kunt contact met ons opnemen op het volgende nummer: +33 (0)553 452 948**, of direct naar het gebruikersinformatiepunt (Maison des usagers) toekomen, op de begane grond van de hoofdingang van gebouw C, aan de rechterkant.

#### **Hoe kunt u contact opnemen met de consumentvertegenwoordigers?**

De consumentvertegenwoordigers zijn lid van een vereniging die toestemming heeft gekregen voor het verdedigen van de consument in ziekenhuizen en gezondheidsinstellingen. U kunt met hen in contact gebracht worden: u kunt hiervoor op de lijst bij de receptie van de instelling de contactgegevens van de consumentvertegenwoordigers krijgen.

HET HANDVEST VOOR DE RECHTEN VAN DE ZIEKENHUISPATIËNT

1. Elke persoon heeft het recht om zelf een gezondheidsinstelling te kiezen die hem/haar in behandeling neemt, binnen de grenzen van de mogelijkheden van elke instelling. De openbare gezondheidszorg is voor iedereen toegankelijk, in het bijzonder voor hulpbehoevenden en in spoedgevallen, voor personen zonder verzekering. De openbare gezondheidszorg is toegankelijk voor gehandicapte personen.
2. De gezondheidsinstellingen staan garant voor de kwaliteit van de opname, van de behandelingen en van de zorg. Zij zorgen ervoor dat pijn zoveel mogelijk ontlast of bestreden wordt en stellen alles in het werk om iedereen een waardig leven te bieden, met extra aandacht tijdens de fase van het levenseinde.
3. De informatie die de patiënt krijgt moet toegankelijk en eerlijk zijn. De in het ziekenhuis opgenomen persoon neemt deel aan de therapeutische keuzes die hem/haar aangaan. Hij/zij kan zich laten bijstaan door een vertrouwenspersoon die hij/zij zelf mag kiezen.
4. Een medische handeling kan uitsluitend uitgevoerd worden indien de patiënt daarvoor zijn/haar vrije en weloverwogen toestemming gegeven heeft. De patiënt heeft het recht om een behandeling te weigeren. Meerderjarige personen mogen hun wens over hun levenseinde uiten in de vorm van een levenstestament.
5. Aan personen die aan biomedisch onderzoek deelnemen wordt in het bijzonder specifieke toestemming gevraagd voor het ter beschikking stellen aan de wetenschap van delen en producten van het menselijk lichaam voor onderzoek.
6. Een persoon aan wie is gevraagd om aan biomedisch onderzoek deel te nemen wordt met name geïnformeerd over de te verwachten resultaten en de te voorziene risico's. Deze persoon moet schriftelijk zijn/haar toestemming hiervoor geven. Indien hij/zij weigert, is dit niet van invloed op de kwaliteit van de zorg die hij/zij krijgt.
7. De in het ziekenhuis opgenomen persoon kan, afgezien van de uitzonderingen die in de wet voorzien zijn, op elk moment de instelling verlaten nadat hij/zij op de hoogte is gebracht over de mogelijke risico's waaraan hij/zij zich blootstelt.
8. De in het ziekenhuis opgenomen persoon moet met respect behandeld worden. Zijn/haar geloofsovertuigingen moeten gerespecteerd worden. Zijn/haar privacy en rust worden gerespecteerd.
9. Bescherming van de privésfeer en de vertrouwelijkheid van persoonlijke, administratieve, medische en maatschappelijke gegevens van elke persoon worden gewaarborgd.
10. De in het ziekenhuis opgenomen persoon (of diens wettelijk vertegenwoordigers) heeft recht op directe gegevensverstrekking over zijn/haar gezondheidstoestand. Onder bepaalde voorwaarden hebben de rechthebbenden van de betreffende persoon, indien deze komt te overlijden, dezelfde rechten.
11. De in het ziekenhuis opgenomen persoon kan zijn mening of opmerkingen geven over haar zorg en opname. In elke instelling zorgt een commissie voor het contact met de gebruikers en voor de opnamekwaliteit er met name voor dat de rechten van de gebruikers gerespecteerd worden. Elke persoon heeft het recht om door het instellingshoofd ontvangen en aangehoord te worden om zijn/haar klachten te kunnen uiten en om een vergoeding te vragen van de schade die zij achten geleden te hebben, in het kader van een procedure met minnelijke schikking en/of bij de rechtbank.